

Početa stranica > Pokretanje sudskog postupka > Europski pravosudni atlas u građanskim stvarima >

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I.**

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I.**

Informacije na nacionalnoj razini i internetski obrasci u vezi s Uredbom br. 44/2001

#### Opće informacije

**Uredba Vijeća (EZ) br 44/2001** od 22. prosinca 2000. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima primjenjuje se na sve države članice Europske unije uključujući Dansku, koja je s Europskom zajednicom sklopila paralelni sporazum o Uredbi 44/2001 ( [Sporazum između Europske zajednice i Kraljevine Danske](#) o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima). Taj je sporazum stupio na snagu 1. srpnja 2007.

Sudska odluka donesena u državi članici priznaje se u drugim državama članicama bez potrebe za bilo kakvim posebnim postupkom.

Sudska odluka donesena i izvršiva u državi članici provodi se u drugoj državi članici ako je, na zahtjev bilo koje zainteresirane strane, u njoj proglašena izvršivom. Zahtjev se podnosi sudu ili nadležnom tijelu koje je odredila država članica u skladu s člankom 39. Uredbe. Žalbu na odluku o zahtjevu za proglašenje izvršivosti treba uputiti sudu koji je odredila država članica u skladu s člankom 43. stavkom 2. i člankom 44. Uredbe.

**Uredba (EZ) br. 44/2001 zamijenjena je Uredbom (EU) br. 1215/2012 (Uredba Bruxelles I. (preinačena)) 10. siječnja 2015.** Nova se Uredba primjenjuje samo na sudske postupke koji su u tijeku, na vjerodostojne isprave koje su formalno sastavljene ili registrirane te na sudske nagodbe koje su potvrđene ili sklopljene na dan ili nakon 10. siječnja 2015. Uredba (EZ) br. 44/2001 i dalje se primjenjuje na sudske odluke donesene u sudskim postupcima koji su u tijeku, na vjerodostojne isprave koje su formalno sastavljene ili registrirane te na sudske nagodbe koje su potvrđene ili sklopljene prije 10. siječnja 2015., a koje su obuhvaćene područjem primjene te Uredbe.

Uredba br. 1215/2012 primjenjuje se na Dansku u skladu sa Sporazumom između Europske zajednice i Kraljevine Danske o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima. Potrebne su zakonodavne izmjene u Danskoj stupile na snagu 1. lipnja 2013.

Uredbom su predviđena dva obrasca.

Obavijesti država članica iz članaka 75. i 76. Uredbe br. 1215/2012 dostupne su [ovdje](#).

Europski portal e-pravosuđe sadrži informacije o primjeni Uredbe te alat za ispunjavanje [obrazaca](#) koji je prilagođen korisnicima.

**Za detaljne informacije koje se odnose na određenu zemlju odaberite odgovarajuću zastavu.**

#### Druge poveznice

[ARHIVIRANA internetska stranica Europskog pravosudnog atlasa \(ukinuta 30. rujna 2017.\)](#)

Posljednji put ažurirano: 17/11/2021

Stranicu održava Europska komisija. Informacije na ovoj stranici ne odražavaju nužno službeno stajalište Europske komisije. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest koja se odnosi na propise za autorska prava za europske stranice.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Belgija**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Nema

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Belgiji prvostupanjski sud („tribunal de première instance”).

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Belgiji:

a) za žalbe tuženika prvostupanjski sud (*tribunal de première instance* ili *rechtbank van eerste aanleg* ili *erstinstanzliches Gericht*);

b) za žalbe tužitelja: žalbeni sud (*cour d'appel* ili *hof van beroep*).

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Belgiji kasacijska žalba.

Posljednji put ažurirano: 28/07/2017

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Bugarska**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Bugarski sudovi i druga tijela imaju međunarodnu nadležnost ako je tužitelj ili podnositelj zahtjeva bugarski državljanin ili pravna osoba registrirana u Republici Bugarskoj (članak 4. stavci 1. i 2. Zakonika o međunarodnom privatnom pravu).

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

Zahtjev za proglašenje izvršivosti sudske odluke ili drugog akta izdanog u drugoj državi članici Europske unije mora se predati pokrajinskom sudu (*okrazhen sad*) (članak 623. stavak 1. Zakonika o parničnom postupku).

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

Protiv odluke može se podnijeti žalba pred Žalbenim sudom u Sofiji (članak 623. točka (b) prva rečenica Zakonika o parničnom postupku).

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

Protiv odluke Žalbenog suda u Sofiji može se podnijeti daljnja žalba pred Vrhovnim kasacijskim sudom (članak 623. stavak 6. druga rečenica Zakonika o parničnom postupku).

Posljednji put ažurirano: 26/11/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

## Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Češka

### Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.

– u Češkoj: članak 86. Zakona br. 99/1963 Sb., *Zakon o parničnom postupku*, kako je zadnje izmijenjen.

### Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.

– u Češkoj *okružnom sudu*.

### Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.

– u Češkoj *okružnom sudu*.

### Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.

– u Češkoj *postupak odlučivanja o žalbi, zahtjev za poništenje i zahtjev za ponovno otvaranje postupka*.

Posljednji put ažurirano: 14/04/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

## Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Danska

### Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.

– u Danskoj: članak 246. stavci 2. i 3. Zakona o parničnom postupku (*lov om rettens pleje*).

### Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.

– u Danskoj *byret*.

### Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.

– u Danskoj *landsret*.

### Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.

– u Danskoj žalba upućena *Højesteret* s dozvolom od *Procesbevillingsnævnet*.

Posljednji put ažurirano: 04/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

## Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Njemačka

### Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.

– u Njemačkoj: članak 23. Zakona o parničnom postupku (*Zivilprozessordnung*).

### Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.

– u Njemačkoj:

(a) predsjedavajući sudac vijeća Pokrajinskog suda (*Landesgericht*)

(b) javni bilježnik u postupku proglašenja izvršivosti autentične isprave.

### Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.

– u Saveznoj Republici Njemačkoj Viši pokrajinski sud (*Oberlandesgericht*).

### Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.

– u Njemačkoj: putem žalbe (*Rechtsbeschwerde*).

Posljednji put ažurirano: 09/08/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

## Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Estonija

### Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.

Članak 86. Zakona o parničnom postupku.

### Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.

Regionalni sudovi (*maakohus*)

### Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.

Okružni sudovi (*ringkonnakohus*)

### Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.

Žalbe Vrhovnom sudu (Riigikohus)

Adresa: Lossi 17

Grad: Tartu

Poštanski broj: 50093

Telefon: +372 730 9002

Telefaks: +372 730 9003

E-adresa: [info@riigikohus.ee](mailto:info@riigikohus.ee)

Internetske stranice: <http://www.riigikohus.ee>

Posljednji put ažurirano: 06/07/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

## Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Irska

### Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.

– u Irskoj: pravila koja omogućuju da se nadležnost temelji na dokumentima kojima se pokreće postupak, a koji su dostavljeni tuženiku tijekom privremenog boravka u Irskoj.

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Irskoj, Visoki sud (*High Court*).

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Irskoj, Visoki sud (*High Court*).

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Irskoj pravni lijek u vezi s pravnim pitanjem Vrhovnom sudu (*Supreme Court*).

Posljednji put ažurirano: 28/06/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Grčka**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Grčkoj: članak 40. Zakonika o parničnom postupku (*Κώδικας Πολιτικής Δικονομίας*).

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Grčkoj *Μονομελές Πρωτοδικείο*.

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Grčkoj *Εφετείο*.

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Grčkoj, kao žalba u kasacijskom postupku.

Posljednji put ažurirano: 05/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Španjolska**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Nije primjenjivo.

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Španjolskoj, prvostupanjskom sudu (*Juzgado de Primera Instancia*).

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Španjolskoj, pokrajinskom sudu (*Audiencia Provincial*).

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Španjolskoj, kao žalba u kasacijskom postupku.

Posljednji put ažurirano: 07/06/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Francuska**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Francuskoj: članci 14. i 15. Građanskog zakonika (*Code civil*).

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Francuskoj:

(a) *greffier en chef du tribunal de grande instance*

(b) *président de la chambre départementale des notaires* u slučaju zahtjeva za proglašenje izvršivosti javnobilježničke javne isprave.

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Francuskoj:

(a) *cour d'appel* o odlukama kojima se zahtjev odobrava

(b) predsjednik vijeća *tribunal de grande instance* o odlukama kojima se zahtjev odbija.

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Francuskoj kasacijska žalba.

Posljednji put ažurirano: 13/07/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Hrvatska**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Čl. 54. Zakona o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima;

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

Općinski sudovi u građanskim stvarima, Općinski građanski sud u Zagrebu i trgovački sudovi u trgovačkim stvarima;

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

Pravni lijekovi se putem nadležnih općinskih sudova mogu uložiti nadležnim županijskim sudovima u građanskim stvarima, dok se pravni lijekovi u trgovačkim stvarima ulažu Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske putem nadležnih trgovačkih sudova.

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

Žalba se podnosi Vrhovnom sudu Republike Hrvatske.

Posljednji put ažurirano: 29/07/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost

za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Italija**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Italiji: članci 3. i 4. Zakona br. 218 od 31. svibnja 1995.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Italiji, *Corte d'appello*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Italiji, *Corte d'appello*.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Italiji, žalba u kasacijskom postupku.

Posljednji put ažurirano: 07/06/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Cipar**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Cipru: članak 21. stavak 2. Zakona o sudovima (Zakon br. 14 od 1960.), kako je izmijenjen.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Cipru: okružni sud (*Eparchiakó Dikastírio*) ili, ako je riječ o presudi u vezi s obvezom uzdržavanja, obiteljski sud (*Oikogeneiakó Dikastírio*).

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Cipru: okružni sud (*Eparchiakó Dikastírio*) ili, ako je riječ o presudi u vezi s obvezom uzdržavanja, obiteljski sud (*Oikogeneiakó Dikastírio*).

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Cipru se žalbe mogu podnijeti upravnom sudu (*Dioikitikó Dikastírio*).

Posljednji put ažurirano: 08/11/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Latvija**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Latviji: članak 27. i članak 28. stavci 3., 5., 6. i 9. Zakona o parničnom postupku (*Civilprocesa likums*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Latviji, *rajona (pilsētas) tiesa*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Latviji, *Apgabaltiesa*.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Latviji, žalba upućena *Augstākā tiesa*.

Posljednji put ažurirano: 04/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Litva**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Litvi: članak 31. Zakona o parničnom postupku (*Civilinio proceso kodeksas*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Litvi, *Lietuvos apeliacinis teismas*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Litvi, *Lietuvos apeliacinis teismas*.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Litvi, žalba *Lietuvos Aukščiausiasis Teismas*.

Posljednji put ažurirano: 05/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Luksemburg**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Luksemburgu: članci 14. i 15. Građanskog zakonika (*Code civil*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Luksemburgu, predsjednik „tribunal d'arrondissement“.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Luksemburgu, „Cour supérieure de justice“, u svojstvu žalbenog suda za parnične postupke.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Luksemburgu, kasacijska tužba.

Posljednji put ažurirano: 03/11/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost

za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Mađarska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

U Mađarskoj: članak 57. Uredbe sa zakonskom snagom br. 13 o međunarodnom privatnom pravu iz 1979. (*a nemzetközi magánjogról szóló 1979. évi 13. törvényerejű rendelet*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

U Mađarskoj okružnom sudu koji djeluje u sjedištu nadležnog regionalnog suda (*törvényszék székhelyén működő járásbíróság*) i u Budimpešti Središnjem okružnom sudu u Budimu (*Budai Központi Kerületi Bíróság*).

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

U Mađarskoj regionalnim sudovima (*törvényszék*); u Budimpešti Središnjem regionalnom sudu u Budimpešti (*Fővárosi Törvényszék*).

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

U Mađarskoj zahtjevom za reviziju (*felülvizsgálati kérelem*).

Posljednji put ažurirano: 16/10/2017

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Malta**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

- na Malti: članci 742., 743. i 744. Zakona o organizaciji i parničnom postupku – poglavlje 12. i članak 549. Trgovačkog zakona – poglavlje 13.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

- na Malti „Prim' Awla tal-Qorti Ċivili” [Glavni građanski sud] ili „Qorti tal-Magistrati ta' Ghawdex fil-ġurisdizzjoni superjuri tagħha” [Magistratski sud (Gozo) u okviru svoje više sudske nadležnosti] ili za odluke o uzdržavanju „Reġistratur tal-Qorti” [tajništvo suda] preko „Ministru responsabbli għall-Gustizzja” [ministar pravosuđa].

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

- Žalbeni sud prema postupku utvrđenom za žalbe u Zakonu o organizaciji i parničnom postupku – poglavlje 12.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

- na Malti ne postoji mogućnost daljnjih žalbi na drugim sudovima;

- za odluke o uzdržavanju Žalbeni sud prema postupku utvrđenom za žalbe u Zakonu o organizaciji i parničnom postupku – poglavlje 12.

Posljednji put ažurirano: 26/01/2017

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Nizozemska**

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Nizozemskoj, *voorzieningenrechter van de rechtbank*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Nizozemskoj:

(a) za tuženika: *arrondissementsrechtbank*

(b) za podnositelja zahtjeva: *gerechtshof*.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Nizozemskoj, kasacijska tužba.

Posljednji put ažurirano: 05/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Austrija**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Austriji: članak 99. Zakona o sudskoj nadležnosti (*Jurisdiktionsnorm*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Austriji, okružni sud (*Bezirksgericht*).

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Austriji, okružni sud (*Bezirksgericht*).

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Austriji, žalba (*Revisionsrekurs*).

Posljednji put ažurirano: 05/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Poljska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Članci 1103. i 1110. Zakona o parničnom postupku (*Kodeks postępowania cywilnego*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

*Sąd Okręgowy*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

*Sąd Apelacyjny*.

#### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

Kasacijskom žalbom Vrhovnom sudu (*Sąd Najwyższy*).

Posljednji put ažurirano: 06/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Portugal**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Sljedeći se članci primjenjuju u Portugalu:

– članak 63. stavak 1. Zakona o parničnom postupku (*Código de Processo Civil*), u mjeri u kojoj se predviđa izvanteritorijalna nadležnost sudova, na primjer, suda u mjestu sjedišta podružnice, agencije, ureda, delegacije ili predstavništva (ako se nalazi u Portugalu) kad se od središnjeg ureda traži sudski poziv; i

– članak 10. Zakona o parničnom postupku (*Código de Processo Civil*), u mjeri u kojoj se predviđa izvanteritorijalna nadležnost sudova, na primjer, suda u mjestu prebivališta podnositelja zahtjeva za postupke koji proizlaze iz ugovora o radu koje je pokrenuo radnik protiv poslodavca.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

U Portugalu: okružni sud (*Tribunal de Comarca*).

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

U Portugalu: žalbeni sud (*Tribunal de Relação*).

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

U Portugalu: žalba u vezi s pravnim pitanjem.

Posljednji put ažurirano: 04/10/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Rumunjska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

Nacionalna su pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2. Uredbe sljedeća:

u Rumunjskoj: članci 1065. – 1081. pod glavom I. „Međunarodna nadležnost rumunjskih sudova” u knjizi VII. „Međunarodni parnični postupak” Zakona br. 134/2010 o Zakonu o parničnom postupku

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Rumunjskoj sud (*tribunal*) (članak 1. stavak 1. članka 1.2 Zakona br. 191/2007 o odobravanju Hitne vladine uredbe br. 119/2006 o mjerama za provedbu određenih uredbi Zajednice od datuma pristupanja Rumunjske EU-u, kako je izmijenjen; članak 95. stavak 1., članak 1098. i članak 1102. stavak 1. Zakona o parničnom postupku)

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

U Rumunjskoj „žalbeni sud” (*Curtea de apel*) (članak 96. stavak 2. Zakona br. 134/2010 o Zakonu o parničnom postupku).

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

žalba (članak 97. stavak 1. Zakona o parničnom postupku)

Posljednji put ažurirano: 09/06/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Slovenija**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Sloveniji: članak 48. stavak 2. Zakona o međunarodnom privatnom pravu i postupku (*Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku*) u vezi s člankom 47. stavkom 2. Zakona o parničnom postupku (*Zakon o pravdnem postopku*) i članak 58. stavak 1. Zakona o međunarodnom privatnom pravu i postupku (*Zakon o mednarodnem zasebnem pravu in postopku*) u vezi s člankom 57. stavkom 1. i člankom 47. stavkom 2. Zakona o parničnom postupku (*Zakon o pravdnem postopku*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Sloveniji, *okrožno sodišče*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Sloveniji, *okrožno sodišče*.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– u Sloveniji, žalba Vrhovnom sudu (*Vrhovno sodišče Republike Slovenije*).

Posljednji put ažurirano: 06/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Slovačka**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

- u Slovačkoj: članci od 37. do 37.e Zakona br. 97/1963 o privatnom međunarodnom pravu i povezani Poslovnik.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

- u Slovačkoj *okresný súd*.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

- u Slovačkoj *okresný súd*.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

- u Slovačkoj *dovolanie*.

Posljednji put ažurirano: 19/07/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Finska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– U Finskoj: poglavlje 10. članak 18. stavak 1. točke 1. i 2. Zakona o sudskom postupku.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– U Finskoj, prvostupanjski sud.

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– U Finskoj, žalbeni sud.

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– U Finskoj, podnošenjem žalbe Vrhovnom sudu.

Posljednji put ažurirano: 09/08/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Švedska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Švedskoj: prva rečenica prvog stavka poglavlja 10. odjeljka 3. Zakona o parničnom postupku (*rättegångsbalken*).

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– okružni sud (*tingsrätt*).

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– okružni sud, žalbeni sud (*hovrätt*) ili Vrhovni sud (*Högsta domstolen*).

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– okružni sud, žalbeni sud ili Vrhovni sud.

Posljednji put ažurirano: 25/10/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Engleska i Wales**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Ujedinjenoj Kraljevini: pravila koja omogućavaju da se nadležnost temelji na:

(a) dokumentu kojim se pokreće postupak, dostavljenom tuženiku tijekom njegove privremene nazočnosti u Ujedinjenoj Kraljevini; ili

(b) postojanju imovine unutar Ujedinjene Kraljevine koja pripada tuženiku; ili

(c) oduzimanju imovine koja se nalazi u Ujedinjenoj Kraljevini od strane tužitelja.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Engleskoj i Walesu, Visoki sud (*High Court of Justice*), ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, magistratski sud (*Magistrate's Court*), preko državnog tajnika (*Secretary of State*);

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Engleskoj i Walesu, Visoki sud (*High Court of Justice*), ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, magistratski sud (*Magistrate's Court*);

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– samo jedan pravni lijek u vezi s pravnim pitanjem.

Posljednji put ažurirano: 06/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Sjeverna Irska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Ujedinjenoj Kraljevini: pravila koja omogućavaju da se nadležnost temelji na:

(a) dokumentu kojim se pokreće postupak, dostavljenom tuženiku tijekom njegove privremene nazočnosti u Ujedinjenoj Kraljevini; ili

(b) postojanju imovine unutar Ujedinjene Kraljevine koja pripada tuženiku; ili

(c) oduzimanju imovine koja se nalazi u Ujedinjenoj Kraljevini od strane tužitelja.

##### **Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Sjevernoj Irskoj, Visoki sud (*High Court of Justice*), ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, magistratski sud (*Magistrate's Court*);

##### **Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Sjevernoj Irskoj, Visoki sud (*High Court of Justice*), ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, magistratski sud (*Magistrate's Court*);

##### **Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– samo jedan pravni lijek u vezi s pravnim pitanjem.

Posljednji put ažurirano: 06/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

#### **Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Škotska**

##### **Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Ujedinjenoj Kraljevini: pravila koja omogućavaju da se nadležnost temelji na:

- (a) dokumentu kojim se pokreće postupak, dostavljenom tuženiku tijekom njegove privremene nazočnosti u Ujedinjenoj Kraljevini; ili
- (b) postojanju imovine unutar Ujedinjene Kraljevine koja pripada tuženiku; ili
- (c) oduzimanju imovine koja se nalazi u Ujedinjenoj Kraljevini od strane tužitelja.

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Škotskoj, Vrhovni građanski sud (*Court of Session*) ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, grofovijski sud (*Sheriff Court*), preko državnog tajnika (*Secretary of State*);

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Škotskoj, Vrhovni građanski sud (*Court of Session*) ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, grofovijski sud (*Sheriff Court*);

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– samo jedan pravni lijek u vezi s pravnim pitanjem.

Posljednji put ažurirano: 06/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.

**Sudske odluke u građanskim i trgovačkim stvarima - Uredba Bruxelles I. - Gibraltar**

**Prilog I. — Pravila o nadležnosti iz članka 3. stavka 2. i članka 4. stavka 2.**

– u Ujedinjenoj Kraljevini: pravila koja omogućavaju da se nadležnost temelji na:

- (a) dokumentu kojim se pokreće postupak, dostavljenom tuženiku tijekom njegove privremene nazočnosti u Ujedinjenoj Kraljevini; ili
- (b) postojanju imovine unutar Ujedinjene Kraljevine koja pripada tuženiku; ili
- (c) zapljeni od strane tuženika imovine koja se nalazi u Ujedinjenoj Kraljevini.

**Prilog II. — Sudovi ili nadležna tijela kojima se može uputiti zahtjev iz članka 39.**

– u Gibraltaru, Vrhovnom sudu Gibraltara (*Supreme Court of Gibraltar*) ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, magistratskom sudu (*Magistrates' Court*) preko gibraltarskog glavnog državnog odvjetnika (*Attorney General*).

**Prilog III. — Sudovi pred kojima se mogu uložiti pravni lijekovi iz članka 43. stavka 2.**

– u Gibraltaru, Vrhovnom sudu Gibraltara (*Supreme Court of Gibraltar*) ili, ako je riječ o sudskoj odluci o uzdržavanju, magistratskom sudu (*Magistrates' Court*).

**Prilog IV. — Pravni lijekovi koji mogu biti uloženi u skladu s člankom 44.**

– samo jedan pravni lijek, koji je ograničen na pravna pitanja.

Posljednji put ažurirano: 06/05/2021

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevod je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.